

## Dodatok č. 1

k Zmluve  
o poskytnutí vkladu a postupe  
pri realizácii Intenzifikácie ČOV, odkanalizovaní a zásobovaní pitnou vodou  
v Trenčianskom regióne č. KF/6/2009

### Článok I. Účastníci zmluvy

- (1) **Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s.**  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, oddiel: Sa, vl. č. 10100/R  
Sídlo spoločnosti : 1. mája 11, 911 01 Trenčín  
zastúpená : Mgr. Richardom Rybníckom, predsedom predstavenstva a.s.  
a Ing. Jozefom Trstenským, podpredsedom predstavenstva a.s.  
IČO : 36 302 724  
DIČ : 2020175751
- (2) **Obec Opatovce**  
sídlo : 913 11 Opatovce č.73  
IČO : 311901  
Zastúpená: Janka Hornáková, starostka  
Bankové spojenie : Dexia banka, a.s.  
Číslo účtu : 0605097001 /5600

### Článok II. Úvodné ustanovenia

1. V súvislosti s pripravovaným projektom spoločnosti Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s. na výstavbu, rozšírenie a zvýšenie kapacity stokových sietí, intenzifikácie čistiarní odpadových vôd a odstraňovanie nutričov v aglomeráciách od 10 000 EO (ekvivalentných obyvateľov) a výstavby vodovodných sietí ďalej len „ Intenzifikácia ČOV, odkanalizovanie a zásobovanie pitnou vodou v Trenčianskom regióne a to v súvislosti so zabezpečením povinností, ktoré vyplývajú z Národného programu SR pre vykonávanie smernice Rady 91/271/Európskeho hospodárneho spoločenstva zmluvnú stranu uzatvorili zmluvné strany dňa 20.10.2010 Zmluvu o poskytnutí vkladu a postupe pri realizácii Intenzifikácie ČOV, odkanalizovaní a zásobovaní pitnou vodou v Trenčianskom regióne č. KF/6/2009.
2. Zmluva bola uzatvorená za účelom úpravy práv a povinností účastníkov pri zabezpečení financovania realizácie projektu Intenzifikácia ČOV, odkanalizovanie a zásobovanie pitnou vodou v Trenčianskom regióne.
3. Výberové konanie na zhotoviteľa diela rozhodlo, že výsledkom bolo zabezpečenie zhotoviteľa diela za cenu vo výške 56,8 mil. Eur , ktorá je nižšia ako cena, predpokladaná v pripomienkach k projektovému zámeru spracovaných v štúdiu uskutočniteľnosti , kde bol rozsah 71 mil. EUR (2,1 mld. Sk). Na základe predbežnej finančnoekonomickej analýzy sa predpokladalo spolufinancovanie z prostriedkov kohézneho fondu vo výške 80 % oprávnených nákladov, optimálne čerpanie úveru maximálne vo výške 10,290 mil. EUR (310 mil. Sk) a spoluúčasť obcí na financovaní vodovodov a kanalizácií minimálne vo výške 5% nákladov projektu.
4. S dôvodu zníženia ceny pri výberovom konaní sa zmluvné strany dohodli na prijatí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytnutí vkladu a postupe pri realizácii Intenzifikácie ČOV, odkanalizovaní a zásobovaní pitnou vodou v Trenčianskom regióne č 6/2009 nasledovne:

**Článok III.**  
**Predmet Dodatku č. 1**

Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Článku IV. Financovanie diela bod 1. Zmluvy o poskytnutí vkladu a postupe pri realizácii Intenzifikácie ČOV, odkanalizovaní a zásobovaní pitnou vodou v Trenčianskom regióne č KF/6/2009 zo dňa 20.10.2010 sa nahrádza nasledovným znením:

1. Pre potreby realizácie projektu sa zaväzuje obec poskytnúť na písomnú výzvu TVK, a.s. na upisovanie akcií finančný vklad do základného imania spoločnosti TVK, a.s. , za účelom splatenia emisného kurzu upisovaných akcií, v sume zodpovedajúcej minimálne 5% nákladov projektu realizovaných v obci, čo predstavuje 21 828 EUR.

**Článok IV.**  
**Záverečné ustanovenia**

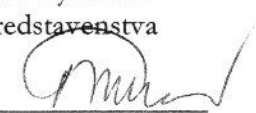
1. Ostatné časti Zmluvy o poskytnutí vkladu a postupe pri realizácii Intenzifikácie ČOV, odkanalizovaní a zásobovaní pitnou vodou v Trenčianskom regióne č KF/6/2009 zo dňa 20.10.2010 nie sú týmto dodatkom dotknuté.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú časť Zmluvy o poskytnutí vkladu a postupe pri realizácii Intenzifikácie ČOV, odkanalizovaní a zásobovaní pitnou vodou v Trenčianskom regióne č KF/6/2009 zo dňa 20.10.2010.
3. Vzťahy neupravené týmto dodatkom sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach rovnajúcich sa originálom, z toho po dva rovnopisy obdrží každá zmluvná strana.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že dodatok je uzavretý slobodne, vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvná voľnosť nie je obmedzená, a preto ho na znak súhlasu zmluvné strany podpísali.

V Trenčíne, dňa 19.08.2013

Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.



Mgr. Richard Rybníček  
predseda predstavenstva



Ing. Jozef Trstenský  
podpredseda predstavenstva



TRENČIANSKE  
VODÁRNE A  
KANALIZÁCIE a.s.

1. mája 11, 911 01 Trenčín  
IČO: 36 302 724

Obec Opatovce



Janka Hornáková  
starostka obce

